

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

14 JUILLET 1992

PROPOSITION DE LOI

tendant à réglementer et à contrôler
l'ouverture et les activités des
entreprises de courtage matrimonial

AMENDEMENTS
au texte adopté par les
commissions réunies
(Doc. n° 81/7)

N° 28 DE M. COVELIERS

Art. 10

Supprimer les mots « d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans et » **et les mots** « ou d'une de ces peines seulement ».

N° 29 DE M. COVELIERS

Art. 11

Remplacer les deux premières lignes par ce qui suit :

« sera puni d'une amende de 100 francs à 100 000 francs ».

Voir :

- 81 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Tomas.
- N°s 2 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport.
- N° 7 : Texte adopté par les commissions réunies.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

14 JULI 1992

WETSVOORSTEL

ertoe strekkende de opening en de
exploitatie van huwelijksbureaus
te regelen en te controleren

AMENDEMENTEN
op de tekst aangenomen door de
verenigde commissies
(Stuk n° 81/7)

N° 28 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 10

De woorden « met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar » **en de woorden** « of met een van deze straffen alleen » **weglaten.**

N° 29 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 11

De eerste twee regels vervangen door wat volgt :

« Met een geldboete van 100 frank tot 100 000 frank worden gestraft : ».

Zie :

- 81 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Tomas.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Verslag.
- N° 7 : Tekst aangenomen door de verenigde commissies.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

N° 30 DE M. COVELIERS

Art. 12

Supprimer les mots « d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans et » **et les mots** « ou d'une de ces peines seulement ».

JUSTIFICATION

De nombreux textes de loi font figurer à tort ou à raison, mais souvent à tort, l'emprisonnement parmi les sanctions prévues. Or, on ne se demande guère, voire pas du tout, comme c'est le cas en ce qui concerne le texte qui nous occupe, si cette forme de sanction est appropriée.

L'emprisonnement en tant que forme moderne d'exclusion sociale ne se conçoit que si celui qui a transgressé la norme constitue un danger imminent et si des mesures d'accompagnement suffisantes sont prises pour permettre sa réinsertion sociale dès qu'on peut raisonnablement supposer que l'intéressé a pris conscience des normes et les accepte.

Des études récentes montrent que de courtes peines d'emprisonnement ne satisfont pas aux conditions précitées.

Compte tenu du fait que les transgressions éventuelles des normes définies dans la proposition ne dénotent pas précisément un comportement agressif sur le plan physique, mais plutôt l'âpreté au gain, l'imposition d'une amende et l'interdiction éventuelle d'exploiter une agence constitue une sanction plus efficace et peut-être plus réelle qu'une peine d'emprisonnement.

Il est probable qu'étant donné que les peines d'emprisonnement proposées sont inadéquates, les cours et tribunaux ne prononceront pas de telles peines ou ne les prononceront qu'avec sursis. Si des peines d'emprisonnement de courte durée sont tout de même prononcées, celles-ci ne seront pas exécutées. Les prisons belges sont en effet déjà surpeuplées, et ce, alors que nombre de « candidats prisonniers » ne sont pas inquiétés, puisque le taux d'élucidation est très faible en Belgique.

Des normes dont on ne peut imposer le respect ont un effet inverse de celui recherché, de sorte que les peines d'emprisonnement prévues par la proposition risquent de contribuer à estomper les normes.

Dans une société civilisée, la peine d'emprisonnement n'a de sens que si elle permet au contrevenant de prendre conscience des normes qu'il a enfreintes. Les peines d'emprisonnement de courte durée n'offrent pas cette possibilité.

En cette période d'austérité, il convient par ailleurs d'attirer l'attention sur un aspect purement budgétaire. Plutôt que d'affecter des sommes astronomiques aux prisons, il vaudrait mieux infliger des amendes, qui permettraient d'atteindre le même résultat en l'occurrence et qui constitueraient en outre des recettes pour l'Etat. Cette sanction serait d'ailleurs plus efficace, puisqu'il s'agit d'infractions dictées par l'appât du gain.

N° 30 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 12

De woorden « Met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar » **en de woorden** « of met één van deze straffen alleen » **weglaten.**

VERANTWOORDING

Te pas maar vooral te onpas worden in allerlei wetteksten gevangenisstraffen als sanctie voorgesteld. Of deze vorm van sanctie in enige mate aangepast is aan de zin van de bestraffing wordt nauwelijks of, zoals in deze, helemaal niet onderzocht.

De gevangenisstraf als moderne vorm van uitsluiting uit de gemeenschap is slechts zinvol wanneer de normovertreder een imminent gevaar vormt en wanneer er voldoende begeleidende maatregelen genomen worden die moeten leiden tot de heropname in de maatschappij zodra enige zekerheid bestaat omtrent normbesef en normaanvaarding bij de normovertreder.

Recente studies tonen aan dat korte gevangenisstraffen niet voldoen aan de hierboven geciteerde voorwaarden.

Rekening houdend met het feit dat de eventuele overtredingen van de normen gesteld in het voorstel niet bepaald wijzen op enig fysisch agressief gedrag, eerder op een buitensporige neiging tot financieel gewin, is een geldboete en een eventueel verbod tot uitbating een meer efficiënte en wellicht effectieve strafmaatregel.

De Rechtbanken en Hoven zullen de voorgestelde gevangenisstraffen gezien hun onaangepast karakter wellicht niet of slechts met uitstel uitspreken. Indien er dan toch korte gevangenisstraffen worden uitgesproken, worden deze niet uitgevoerd. De Belgische gevangenis zitten immers reeds overvol, dit terwijl er nog heel wat « kandidaat-gevangenen » nooit verontrust worden gezien de lage ophelderingsgraad in België !

Normen die niet afdwingbaar zijn, werken contraproductief, de gevangenisstraffen voorzien in het voorstel risqueren dan ook bij te dragen tot verdere normvervaging.

De zin van een gevangenisstraf dient in een beschaafde maatschappij gesitueerd te worden in de creatie van normbesef bij de overtreder. Korte gevangenisstraffen geven geen mogelijkheid hiertoe.

In een tijd van besparingen zal het wellicht toegelaten zijn ook nog te wijzen op enig louter budgettair aspect. In plaats van miljoenen en miljarden uit te geven aan gevangenisstraffen kan men hier hetzelfde resultaat bekomen via geldboetes, deze laatste betekenen bovendien een inkomen voor de overheid. De normovertreder wordt bovendien efficiënter bestraft gezien zijn overtreding gebeurde omwille van winstbejag.

H. COVELIERS

N° 31 DE M. TOMAS ET CONSORTS

Art. 10

Compléter cet article par un second alinéa, libellé comme suit :

« Sera puni des mêmes peines celui qui diffuse ou fait diffuser pour compte d'une entreprise de courtage matrimonial des annonces qui ne comportent pas les mentions prévues à l'article 3, § 1^{er}. »

N° 32 DE M. TOMAS ET CONSORTS

Art. 11

Supprimer le point 3).

JUSTIFICATION

Il s'agit d'appliquer les peines prévues à l'article 10 aux personnes mentionnées au point 3) de l'article 11.

Ces peines sont en effet plus appropriées que celles se référant à l'article 496 du Code pénal.

E. TOMAS
J. BRISART
H. CANDRIES
S. DE CLERCK
P. HAZETTE
S. PLATTEAU
A. SCHELLENS
R. THISSEN

N° 33 DE M. PLATTEAU

Art. 2

Dans le texte néerlandais, remplacer les mots « van tevoren » par le mot « voorafgaandelijk ».

N° 34 DE M. PLATTEAU

Art. 4

Remplacer le texte néerlandais de cet article par le texte suivant :

« Art. 4. — Het voorstel om ontmoetingen tussen derden te organiseren met het oog op het rechtstreekse of onrechtstreekse uitlopen op een huwelijk of een vaste relatie mag slechts betrekking hebben op meerderjarige personen die daartoe een aanvraag hebben ingediend met het oog op een huwelijk of een vaste relatie.

Ieder aanbod gedaan tegen betaling aan een klant moet worden vastgesteld in een schriftelijke overeen-

N° 31 VAN DE HEER TOMAS c.s.

Art. 10

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Met dezelfde straffen wordt gestraft, hij die voor rekening van een huwelijksbureau advertenties verspreidt of doet verspreiden, waarin de in artikel 3, § 1, bedoelde gegevens niet worden vermeld. »

N° 32 VAN DE HEER TOMAS c.s.

Art. 11

Punt 3) weglaten.

VERANTWOORDING

De in artikel 10 vermelde straffen moeten ook voor de in punt 3) van artikel 11 genoemde personen worden toegepast.

Die straffen zijn immers meer geschikt dan die waarin artikel 496 van het Strafwetboek voorziet.

N° 33 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 2

De woorden « van tevoren » vervangen door het woord « voorafgaandelijk ».

N° 34 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — Het voorstel om ontmoetingen tussen derden te organiseren met het oog op het rechtstreekse of onrechtstreekse uitlopen op een huwelijk of een vaste relatie mag slechts betrekking hebben op meerderjarige personen die daartoe een aanvraag hebben ingediend met het oog op een huwelijk of een vaste relatie.

Ieder aanbod gedaan tegen betaling aan een klant moet worden vastgesteld in een schriftelijke overeen-

komst, die de bepalingen van dit hoofdstuk vermeldt. »

N° 35 DE M. PLATTEAU

Art. 6

Au § 1^{er} du texte néerlandais, remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° de naam, voornaam of de benaming van het huwelijksbureau, de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau en zijn registratienummer bij het Ministerie van Economische Zaken. »

N° 36 DE M. PLATTEAU

Art. 6

Au § 1^{er} du texte néerlandais, remplacer le 5° par ce qui suit :

« 5° de kostprijs en de eventuele betalingsmodaliteiten. »

N° 37 DE M. PLATTEAU

Art. 6

Au § 1^{er}, 6°, remplacer, dans le texte néerlandais, le mot « achterzijde » par le mot « voorzijde ».

N° 38 DE M. PLATTEAU

Art. 6

Au § 2, remplacer le deuxième alinéa du texte néerlandais par ce qui suit :

« Op straffe van nietigheid van de overeenkomst moet het bureau de schriftelijke toestemming van de klant verkrijgen over de wijze waarop precieze persoonsgegevens aan derden zullen worden medege-deeld. »

N° 39 DE M. PLATTEAU

Art. 7

Au § 2, remplacer la première phrase du texte néerlandais par ce qui suit :

« De overeenkomst van huwelijksbemiddeling wordt aangegaan voor een bepaalde tijd, die niet meer dan één jaar mag bedragen. »

komst, die de bepalingen van dit hoofdstuk vermeldt. »

N° 35 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 6

In § 1, het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° de naam, voornaam of de benaming van het huwelijksbureau, de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau en zijn registratienummer bij het Ministerie van Economische Zaken. »

N° 36 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 6

In § 1, het 5° vervangen door wat volgt :

« 5° de kostprijs en de eventuele betalingsmodaliteiten. »

N° 37 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 6

In § 1, 6°, het woord « achterzijde » vervangen door het woord « voorzijde ».

N° 38 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 6

In § 2, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Op straffe van nietigheid van de overeenkomst moet het bureau de schriftelijke toestemming van de klant verkrijgen over de wijze waarop precieze persoonsgegevens aan derden zullen worden medege-deeld. »

N° 39 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 7

In § 2, de eerste zin vervangen door wat volgt :

« De overeenkomst van huwelijksbemiddeling wordt aangegaan voor een bepaalde tijd, die niet meer dan één jaar mag bedragen. »

N° 40 DE M. PLATTEAU

Art. 8

Dans le texte néerlandais, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1. De betaling van de prijs moet worden gespreid over de totale duur van de overeenkomst in maandelijkse of driemaandelijkse betalingen van een gelijk bedrag. »

N° 41 DE M. PLATTEAU

Art. 8

Dans le texte néerlandais, remplacer le dernier alinéa du § 2 par ce qui suit :

« Evenzo mag niemand een cheque aanvaarden als waarborg voor de betaling van het door de klant verschuldigde bedrag. »

N° 42 DE M. PLATTEAU

Art. 9

Dans le texte néerlandais, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« De processen-verbaal opgesteld door deze ambtenaren hebben bewijskracht tot bewijs van het tegen-deel. »

N° 43 DE M. PLATTEAU

Art. 11

Dans le texte néerlandais, remplacer, au point 1), les mots « het hoofd » par les mots « de verantwoordelijke » et, au point 2), les mots « het hoofd » et les mots « fictieve personen » respectivement par les mots « de verantwoordelijke » et les mots « een fictief persoon ».

N° 44 DE M. PLATTEAU

Art. 12

Dans le texte néerlandais, remplacer les mots « man of vrouw » par les mots « de man of de vrouw ».

JUSTIFICATION

Corrections linguistiques.

N° 40 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 8

§ 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De betaling van de prijs moet worden gespreid over de totale duur van de overeenkomst in maandelijkse of driemaandelijkse betalingen van een gelijk bedrag. »

N° 41 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 8

In § 2, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Evenzo mag niemand een cheque aanvaarden als waarborg voor de betaling van het door de klant verschuldigde bedrag. »

N° 42 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 9

Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De processen-verbaal opgesteld door deze ambtenaren hebben bewijskracht tot bewijs van het tegen-deel. »

N° 43 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 11

In punt 1), de woorden « het hoofd » vervangen door de woorden « de verantwoordelijke » en in punt 2), de woorden « het hoofd » en de woorden « fictieve personen » respectievelijk vervangen door de woorden « de verantwoordelijke » en de woorden « een fictief persoon ».

N° 44 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 12

De woorden « man of vrouw » vervangen door de woorden « de man of de vrouw ».

VERANTWOORDING

Taalkundige verbeteringen.

S. PLATTEAU